

# *Theology* on *the Web.org.uk*

*Making Biblical Scholarship Accessible*

This document was supplied for free educational purposes.  
Unless it is in the public domain, it may not be sold for profit  
or hosted on a webserver without the permission of the  
copyright holder.

If you find it of help to you and would like to support the  
ministry of Theology on the Web, please consider using the  
links below:



*Buy me a coffee*

<https://www.buymeacoffee.com/theology>



**PATREON**

<https://patreon.com/theologyontheweb>

[PayPal](#)

<https://paypal.me/robbadshaw>

---

A table of contents for *Journal of Biblical Literature* can be found  
here:

[https://biblicalstudies.org.uk/articles\\_jbl-01.php](https://biblicalstudies.org.uk/articles_jbl-01.php)

## BRIEF COMMUNICATIONS

## Mark 16:8

THE text of Mark as found in **N** and **B** and confirmed by some good evidence from the versions ends *καὶ οὐδεὶς οὐδὲν εἶπεν, ἐφοβούντο γάρ.* It is often assumed that this sentence is incomplete because it ends in *γάρ*. Lake, for example, speaks<sup>1</sup> of "the strangeness of a sentence ending with *γάρ*." C. H. Kraeling in a recent volume of this JOURNAL<sup>2</sup> challenged this assumption, giving an example of final *γάρ* from the papyri, and since then other examples from literature have been published.<sup>3</sup> In an article written in 1925 but not published I had collected some illustrations of final *γάρ* in refutation of the current assumption that the particle could not stand at the end of a paragraph or sentence. Some of these have been presented since by others but those from the papyri have not. As such things cannot be found *sub voce* in the indexes to the volumes nor in Moulton and Milligan, *Vocabulary*, nor in Preisigke, *Wörterbuch* it may be worth while still to give this further evidence:

<sup>1</sup> *Historical Evidence for the Resurrection of Jesus Christ*, p. 71, and similarly many other writers.

<sup>2</sup> Vol. XLV (1926), p. 357 f. His example was *Poxy* IX, 1228 (late iv/a. d.), lines 31 ff.: δὸλοθετος νῦν μη(ριδωμ), βε λοτε· κατέβη γάρ. μή ἀμελήσῃς τὴν σῆμαρος τὸ πλάσιον ή τὸ πάντη πάνοστίλαι.

<sup>3</sup> R. O. Kevin, JOURNAL OF BIBLICAL LITERATURE, XLV (1926), p. 85, note 3; R. R. Ottley, *Journal of Theological Studies*, XXVII (July, 1926), pp. 407 ff.; M. S. Englin, JOURNAL OF BIBLICAL LITERATURE, XLVI (1927), pp. 62 ff.

*PSI IV*, 410 (iii/b. c.), ll. 8 ff.: ἐὰν οὐν ὑμῖν δόξῃ, καλῶς τούτοις τε συναναβάντες Ἀπολλωνίῳ παραγίνεται γάρ· περὶ Ὡροῦ ἐντύχειν Αιμονίῳ.

*PZen* 15 (iii/b. c.), ll. 11 ff.: ὁ στοικοὺς ἐπεκώλυσεν, ἢ ἂν σοι ἀπεστάλη· ἔφθανε γάρ· ἔρρωστο.

*BGU IV*, 1097 (i/a. d.), ll. 3 ff.: ἡὰν δὲ ὁ ἀντίδικος ἀνάβη· περίβλεπτε αὐτὸν. φοβοῦμαι γάρ μὴ σχάσῃ, νεναστίκε γάρ· περὶ δὲ Σαραπᾶτος κτλ.

Not only because of their vernacular character do the papyri afford a proper field of comparison with Mark.<sup>4</sup> It will be observed that in all the four instances cited the final *γάρ* is really final. What follows is either a new paragraph on a new subject or in one case the separate abrupt word, "Farewell."

Bryn Mawr, Pa.

HENRY J. CADBURY

<sup>4</sup> Another instance from the papyri I have not adduced simply because it occurs in a nursery alphabetical acrostic and may be suspected therefore of having a constrained style, *PTebt* II, 278 (i/a. d.), ll. 40 f. τοῖξ τυατύ, μιγῶ γάρ.

### Baudissins KYRIOS

Von dem groß angelegten Werke erschien im August die dritte Lieferung (Erster Teil, Bogen 21–30). Sie bringt die „I. Abteilung“ augenscheinlich zum vollen Ende, behandelt von den Hagiographen noch Chronik, Esra II, Esra I und deren Verhältnis zueinander, sodann Jesus Sirach als das letzte herangezogene Buch, und gibt endlich auf S. 438–480 die „Zusammenfassung der Ergebnisse“ für den ganzen Umfang. Bemerkenswert ist, wie sich hier nach den gemachten Beobachtungen neue Gruppen bilden: 1. Pentateuch und Nebi'im, 2. Psalmen, 3. Daniel, Esra I, Ester, Sirach, 4. Proverbien, Hiob, 5. Chronik, Esra II, Rut. Ein Abschnitt „Be deutungsfärbung des Namens κύριος“ schließt das Ganze ab.

Universität Marburg

K. BUNDE